

ZH-S 为了儿童的安全和健康 警告!

- 务必在成人的监督下使用本产品。
- 请勿将奶嘴用作安抚奶嘴。
- 长时间持续吮吸液体可能导致蛀牙。
- 喂食前请务必检查食物的温度。
- 在微波炉中加热可能会产生局部高温。在微波炉中加热饮品时应格外小心。
- 将所有不用的部件放置在儿童无法接触到的地方。
- 切勿让儿童玩耍小零件，或让儿童在行走或奔跑时使用奶瓶或杯子。切勿置于发热炉具内。
- 为避免烫伤，请等待液体冷却后再哺喂宝宝。
- 建议不要在奶瓶内装入奶或水以外的液体食物，例如果汁和带有味道的含糖饮料。如果确实要使用，请充分稀释这类液体，并尽量缩短使用时间，避免持续啜饮。
- 为保证奶瓶功能完好并且没有泄漏，请始终确保：组装前，清除所有聚积在瓶身边缘的碎屑或残留物，将螺旋盖组装到瓶身上时避免拧得过紧。
- 已消毒的飞利浦新安怡聚丙烯奶瓶/储存杯中存储的母乳最多可在冰箱内存放 48 小时（不包括放在冰箱门上），或在冷冻室内最多可存放 3 个月。切勿再次冷冻母乳或在已经过冷冻的母乳内添加新鲜的母乳。

首次使用之前

- 对产品进行清洁和消毒。
- 为保证卫生，请将其置于沸水中浸泡 5 分钟。

每次使用前请清洁

- 彻底洗净并冲洗，然后使用飞利浦新安怡消毒锅进行消毒，或在沸水中煮 5 分钟。
- 在接触消毒组件之前，请彻底清洗您的双手并确保表面干净。切勿将部件直接放在使用抗菌清洁剂清洁过的物体表面。高浓度的清洁剂可能最终会造成塑料组件破裂。如出现破裂，请立即更换。
- 可用洗碗机清洗 – 食物的颜色可能会使组件变色。

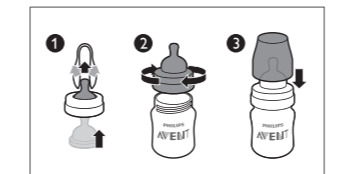
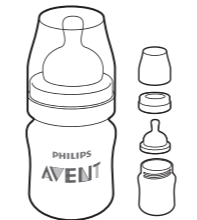
奶嘴

- 每次使用之前，朝各个方向拉拔奶嘴进行检查。若有明显破损或缺陷，请即丢弃。
- 哺喂宝宝时，请确保使用正确流量的奶嘴。
- 出于卫生考虑，建议您每 3 个月更换一次奶嘴。
- 将奶嘴储存在干燥和封闭的容器内
- 请勿将奶嘴置于阳光直射处或热源附近，置于消毒剂（消毒溶液）中的时间也不要超过建议时间，否则可能会降低奶嘴的效用。

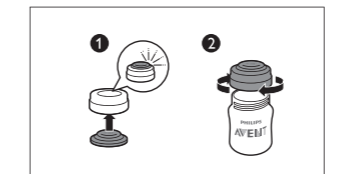
- 奶嘴分为新生儿流量、慢流量、中流量、快流量和可调流量几种型号。经典系列 + 奶嘴只能与经典系列或经典系列 + 奶瓶配合使用。
- 要购买附件和备件，请访问 www.shop.philips.com/service 或联系飞利浦经销商。您也可以联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。

利浦新安怡竭诚为您服务：
Hong Kong: (852) 2422 4476 / (852) 2413 3401
香港: (852) 2422 4476 / (852) 2413 3401

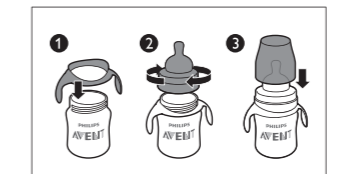
Philips AVENT Classic+ feeding Bottle
 Botol susu Philips AVENT Classic+
 필립스 아벤트 클래식+ 젖병
 ขวดนม Philips AVENT Classic+
 利浦新安怡经典系列 + 奶瓶



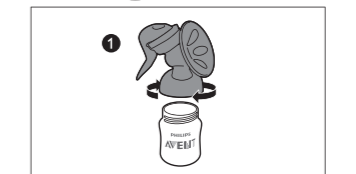
Philips AVENT breast milk container
 Wadah ASI Philips AVENT
 필립스 아벤트 모유 저장 용기
 ถังนม Philips AVENT
 利浦新安怡母乳储存杯



Philips AVENT trainer kit
 Kit latihan Philips AVENT
 필립스 아벤트 연습용 키트
 ชุดอุปกรณ์สำหรับฝึก Philips AVENT
 利浦新安怡训练套件



Philips AVENT breast pump
 Pompa payudara Philips AVENT
 필립스 아벤트 유축기
 เครื่องปั๊มน้ำนม Philips AVENT
 利浦新安怡吸乳器



Register your product and get support at /
 请登录以下网址并得到相应的帮助

www.philips.com/welcome



EN For your child's safety and health WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sipping of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures. Take extra care when you heat up drinks in a microwave.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow children to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- To avoid scalding, allow hot liquids to cool before preparing the feeds.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped.
- To ensure the bottle functions correctly and to prevent leakage, always make sure you: remove any debris or residue that may collect around the rim of the bottle before assembly, and avoid over-tightening the bottle screw ring when assembling it onto the bottle.
- Expressed breast milk can be stored in sterilised Philips AVENT polypropylene bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.

Before first use

- Clean and sterilise the product.
- Place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.

Clean before each use

- Wash and rinse thoroughly, then sterilise using a Philips AVENT steriliser or boil for 5 minutes.
- Wash your hands thoroughly and ensure surfaces are clean before contact with sterilised components. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with antibacterial cleaning agents. Excessive concentration of cleaning agents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately.
- Dishwasher safe – food colourings may discolour components.

Teats

- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby.
- For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.
- Keep teats in a dry and covered container.
- Do not store a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilising solution) for longer than recommended, as this may weaken the teat.

- Teats available in newborn, slow, medium, fast and variable flow rates. Only use Classic+ teats with Classic or Classic+ bottles.
- To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Philips AVENT is here to help:

Australia: 1300 363 391
New Zealand: 0800 658 224

ID Untuk keamanan dan kesehatan bayi Anda PERINGATAN!

- Selalu gunakan produk ini dengan pengawasan orang dewasa.
- Jangan menggunakan dot susu sebagai dot pentil.
- Mengisap cairan terus-menerus dan dalam waktu lama akan menyebabkan kerusakan gigi.
- Periksalah suhu makanan sebelum memberi makan.
- Memanaskan di oven microwave dapat menghasilkan suhu tinggi yang berpusat pada satu titik. Berhati-hatilah saat Anda memanaskan minuman di microwave.
- Jauhkan semua komponen yang tidak sedang digunakan dari jangkauan anak-anak.
- Jangan biarkan anak Anda bermain dengan komponen kecil atau berjalan/berlari sambil menggunakan botol atau cangkir.
- Jangan masukkan dalam oven yang panas.
- Untuk menghindari kulit melepuh, dinginkan dulu cairan yang panas sebelum disajikan.

- Minuman selain susu dan air, seperti jus buah dan minuman manis beraroma tidaklah disarankan. Jika digunakan, encerkan terlebih dahulu dan gunakan hanya dalam jangka waktu terbatas, tidak boleh diisap terus menerus.
- Untuk memastikan botol berfungsi dengan benar dan untuk mencegah kebocoran, pastikan bahwa Anda selalu menghilangkan segala serpihan atau sisa yang dapat menumpuk di sekitar leher botol sebelum ditutup, dan jangan memasang dudukannya pada botol terlalu kencang.
- ASI yang telah dikeluarkan dapat disimpan dalam botol wadah polipropilena Philips AVENT yang telah disterilkan dalam kulkas hingga 48 jam (bukan di pintunya), atau dalam freezer hingga 3 bulan. Jangan membekukan ulang ASI atau menambahkan ASI baru ke susu yang sudah beku.

Sebelum menggunakan alat pertama kali

- Bersihkan dan sterilkan produk.
- Masukkan ke air mendidih selama 5 menit. Ini untuk memastikannya higienis.
- Bersihkan sebelum menggunakan
- Cuci dan bilas dengan saksama, kemudian sterilkan menggunakan Philips AVENT Steriliser atau rebus selama 5 menit.
- Cuci tangan Anda sebersih mungkin dan pastikan permukaan bersih sebelum menyentuh komponen yang steril. Jangan letakkan komponen langsung di permukaan yang sudah dibersihkan dengan cairan pembersih anti bakteri. Konsentrasi cairan pembersih yang berlebihan lama kelamaan dapat menyebabkan komponen plastik retak. Jika ini terjadi, ganti segera.

- Aman di mesin cuci piring – pewarna makanan dapat mengubah warna komponen.

Dot

- Periksa setiap kali sebelum menggunakan dan tarik dot ke semua arah. Segera buang jika ditemukan tanda-tanda kerusakan apa pun.
- Pastikan Anda menggunakan dot dengan laju aliran yang tepat saat memberi makan bayi Anda.
- Untuk alasan higienis, kami sarankan mengganti dot setiap 3 bulan.
- Simpan dot di dalam wadah yang kering dan tertutup.
- Jangan simpan dot di bawah sinar matahari atau panas langsung, atau ditinggalkan di dalam disinfektan (cairan pensteril) lebih lama dari yang direkomendasikan, karena ini akan memperlemah dot.
- Dot tersedia untuk bayi baru lahir, lambat, sedang, kencang, dan beragam tingkat aliran. Hanya gunakan dot Classic+ dengan botol Classic atau Classic+.
- Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, kunjungi **www.shop.philips.com/service** atau kunjungi dealer Philips. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.

Philips AVENT siap membantu:
Indonesia: 021-5664790

KO 아기의 안전과 건강을 위한 주의 사항!

- 본 제품은 반드시 성인의 관리 아래 사용하십시오.
- 젓꼭지를 노리개로 사용하지 마십시오.
- 아기가 장시간 계속하여 액체를 마시면 충치가 생길 수 있습니다.
- 수유나 이유 전에는 반드시 음식의 온도를 확인하십시오.
- 전자레인지로 데우면 특정 부분만 뜨거워질 수 있습니다. 전자레인지로 모유/분유를 데울 때는 각별한 주의가 필요합니다.
- 사용하지 않는 모든 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- 젓병이나 컵 사용 시 아기가 소형 부품을 가지고 놀거나, 걸거나 뛰지 못하도록 하십시오.
- 가열된 오븐에 넣지 마십시오.
- 화상을 입지 않도록 뜨거운 액체는 식힌 후 먹이십시오.
- 우유와 물 외에 과일 주스, 향이 첨가된 청량음료 등은 넣지 않는 것이 좋습니다. 부득이하게 먹이는 경우 충분히 희석하여 짧은 시간 동안만 마시게 하되 계속해서 마시게는 하지 마십시오.
- 젓병의 기능을 제대로 사용하면서 우유가 새지 않도록 하기 위해서는 항상 다음 사항을 유의해 주십시오. 조립하기 전에 젓병의 가장자리에 묻어 있을 수 있는 먼지나 이물질을 제거하십시오.
- 젓병에 젓병 나사 링을 조립할 때 너무 꼭 조이지 마십시오.
- 유축한 모유는 소독된 필립스 아벤트 폴리프로필렌 젓병이나 용기에 넣어 상온이 아닌 냉장고에서 48시간, 냉동고에서 3개월까지

보관할 수 있습니다. 모유를 다시 얼리거나, 신선한 모유를 얼린 모유에 추가하지 마십시오.

처음 사용 전

- 제품을 세척하고 소독하십시오.
- 위생적으로 사용하기 위하여 끓는 물에 5분간 열탕 소독하십시오.

사용하기 전에 항상 세척하십시오.

- 깨끗하게 세척하고 행군 다음 필립스 아벤트 소독기로 소독하거나 5분간 끓이십시오.
- 소독된 부품을 만지기 전에 손을 깨끗이 씻고 부품이 닿는 면을 깨끗하게 하십시오. 부품을 항균성 세제로 세척한 표면에 바로 놓지 마십시오. 세제의 농도가 지나치게 높으면 플라스틱 부품에 균열이 생길 수 있습니다. 이 경우 즉시 교체하십시오.
- 식기 세척기로 세척 가능하지만 음식물 색상으로 인해 부품이 변색될 수 있습니다.

젓꼭지

- 사용하기 전에 젓꼭지를 여러 방향으로 당겨 확인하고 손상되거나 약해진 부분이 발견되면 바로 폐기하십시오.
- 수유 시 올바른 유량의 젓꼭지를 사용하고 있는지 확인하십시오.
- 위생상의 이유로 3개월 마다 젓꼭지를 교체하는 것이 좋습니다.

- 젓꼭지를 습기 없는 용기에 뚜껑을 덮어 보관하십시오.
- 젓꼭지를 직사광선이나 화기 근처에 보관하지 마십시오. 또한 살균 장치(소독제)에 권장 시간 이상으로 넣어 두지 마십시오. 젓꼭지가 약해질 수 있습니다.
- 젓꼭지는 신생아용, 느린 속도, 중간 속도, 빠른 속도 및 다양한 유량으로 제공됩니다. 클래식+ 젓꼭지는 클래식 또는 클래식+ 젓병에만 사용하십시오.
- 웹세서리나 예비 부품을 구입하려면 필립스 웹사이트(**www.shop.philips.com/service**) 또는 필립스 대리점을 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다.

필립스 아벤트 지원:
한국: 080-600-6600

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예)06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월 을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 → 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

TH เพื่อสุขภาพและความปลอดภัยของเด็ก คำเตือน!

- โปรดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ภายใต้การควบคุมดูแลของผู้ใหญ่เสมอ
- อย่าใช้จุกนมแทนหัวนมยาง
- การดูดของเหลวอย่างต่อเนื่องเป็นเวลานานเป็นสาเหตุของฟันผุ
- โปรดตรวจสอบอุณหภูมิอาหารก่อนป้อนทุกครั้ง
- การอุ่นร้อนในไมโครเวฟอาจทำให้เกิดอุณหภูมิสูงอยู่ภายใน โปรดอุ่นเครื่องต้มในไมโครเวฟอย่างระมัดระวัง
- เก็บรักษาส่วนประกอบทั้งหมดที่ไม่ได้ใช้งานให้พ้นมือเด็ก
- อย่าให้เด็กเล่นชิ้นส่วนขนาดเล็ก หรือเดินวิ่งขณะใช้ขวดนม หรือถ้วย
- ห้ามวางผลิตภัณฑ์ในเตาอบ
- เพื่อหลีกเลี่ยงการลวก โปรดปล่อยของเหลวให้เย็นก่อนเตรียม การป้อน
- ไม่แนะนำให้ดื่มเครื่องดื่มอื่นที่ไม่ใช่นมและน้ำ เช่น น้ำผลไม้และน้ำหวานปรุงแต่งรสชาติอื่นๆ หากต้องการดื่ม ควรผสมให้เจือจางและจำกัดระยะเวลา อย่าดื่มต่อเนื่อง
- เพื่อให้อุ่นใจในการทำงานของขวดนมและป้องกันการรั่วซึม: ให้นำเศษหรือสิ่งตกค้างที่อาจสะสมรอบๆ ปากขวดออกก่อนที่จะประกอบ และเมื่อประกอบขวดนมให้หลีกเลี่ยงการหมุนวงแหวนเกลียวรอบปากขวดนมแน่นเกินไป
- นมที่ได้จากการบีมน้ำนมสามารถจัดเก็บในขวดนมโพลีโพรพิลีนของ Philips AVENT /ภาชนะเก็บน้ำนมที่ฆ่าเชื้อแล้ว จากนั้นแช่ในตู้เย็นได้นานถึง 48 ชั่วโมง (ไม่ใช่ที่แช่ตู้เย็น) หรือเก็บในช่องแช่แข็งได้นาน 3 เดือน อย่าแช่แข็งน้ำนมซ้ำ หรือผสมน้ำนมสดใหม่ลงในน้ำนมที่แช่แข็งแล้ว

ก่อนใช้งานครั้งแรก

- ล้างและฆ่าเชื้อโรคผลิตภัณฑ์
- ให้ดื่มในน้ำเต๋อด 5 นาที เพื่อความสะอาดและถูกสุขลักษณะ

- ทำความสะอาดก่อนใช้ทุกครั้ง**
- ทำความสะอาดและล้างให้สะอาดอย่างทั่วถึง จากนั้นใช้เครื่องนึ่งฆ่าเชื้อ Philips AVENT หรือต้มประมาณ 5 นาที
- ทำความสะอาดมือของคุณให้ทั่วถึงและให้มั่นใจว่าพื้นผิวบริเวณนั้นสะอาดก่อนการสัมผัสอุปกรณ์ที่ฆ่าเชื้อแล้ว อย่างไรก็ตามส่วนใดก็ตามลงบนพื้นผิวที่ทำความสะอาดด้วยน้ำยาฆ่าเชื้อแบคทีเรียโดยตรง การใช้ น้ำยาทำความสะอาดที่มีความเข้มข้นมากเกินไป อาจทำให้ส่วนประกอบพลาสติกแตกร้าวได้ หากเป็นเช่นนี้ ให้รีบเปลี่ยนทันที
- สามารถทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างจานได้ ทั้งนี้สีของอาหาร อาจทำให้ชิ้นส่วนต่างๆ เปลี่ยนสีได้

จุกนม

- ตรวจสอบก่อนใช้งานทุกครั้งและลองดึงจุกนมไปทุกทิศทาง ให้ตรวจสอบชิ้นส่วนทั้งหมด หากพบว่าชำรุดหรือเสียหายให้ทิ้งไป
- เมื่อป้อนนมลูกน้อย โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้จุกนมที่มีอัตราการไหลถูกต้อง
- ด้วยเหตุผลด้านสุขอนามัย เราแนะนำให้คุณเปลี่ยนจุกนมหลังจาก 3 เดือน
- เก็บจุกนมไว้ในที่แห้ง และภาชนะที่มีฝาปิดมิดชิด
- อย่าเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ในที่โดนแสงแดด หรือแช่ไว้ในสารฆ่าเชื้อโรค (น้ำยาฆ่าเชื้อ) นานกว่าที่แนะนำ เนื่องจากอาจทำให้จุกนมเสื่อมสภาพได้
- จุกนมมีให้เลือกหลากหลาย สำหรับทารกแรกเกิด, ไหล่ช้า, ไหล่ปานกลาง, ไหล่เร็ว และจุกนมปรับเปลี่ยนการไหล ให้ใช้จุกนม Classic+ กับขวดนม Classic หรือขวดนม Classic+ เท่านั้น
- หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมหรืออะไหล่ โปรดเยี่ยมชม **www.shop.philips.com/service** หรือไปที่ตัวแทนจำหน่าย Philips คุณจะสามารถติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณ

Philips AVENT บริการเกี่ยวกับการใช้งาน: **ประเทศไทย: 662 790 8687**